



le Sr. Rouge, Imprim.-Géographe du Roi, rue des Augustins, vis-à-vis le Panier fleuri, 1745. Echelle de 150 toises; 47 sur 31 cent.

22° 1781. Plan de Luxembourg avec légende explicative à droite, par le Sr. Jaillot, Géographe-Ord. du Roy. A Paris chez l'auteur. Quay et à côté des Grands Augustins avec Privilège du Roy, 1781. 54 sur 38 cent. — Ce plan est très exact.

(A suivre.)

Die Luxemburger Kinderspiele.

Von **H. Laup.**

11)

(Nachdruck verboten.)

C. Einfache Kreisspiele.

76. Die tanzende Jungfrau.

Die Mitspielenden (gewöhnlich wird das Spiel von Mädchen gespielt, wie man schon aus den beigefügten Singreimen erkennen kann) stehen in einem Kreis, in dessen Mittelpunkt ein anderes Kind steht, das die tanzende Jungfrau vorstellen soll. Sie gehen nun mehrmals singend um dieselbe herum. Während dies geschieht, muß die Jungfrau im Kreise sich ebenfalls um sich selbst bewegen. Hierbei singen sie folgende Reime:

Blauer, blauer Fingerhut,
Hätt ich Geld, das wär mir gut.
In dem blauen Kranze,
Die Jungfrau, sie muß tanzen;
Die Jungfrau, sie muß stille stehn,
Daß wir dreimal um sie gehn;
Die Jungfrau, sie muß leuchten,
Dem sie will und dem sie mag.
Kindlein, Kindlein, kniee dich,
Knie zu meinen Füßen
Und erlaube mir das Recht,
Deinen Mund zu küssen.
Mach dich fort, du Gassenwicht,
Mach dich fort verschwinden.
Hopp, hopp, hopp, Marjenn ist da!
Hopp, hopp, hopp, Marjenn ist da!

Bei den Worten: „Kindlein, Kindlein, kniee dich!“ lassen sich alle auf ein Knie